



GEMEINDE ALTREI
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI ANTERIVO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA MUNICIPALE

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del

Uhr - ore

27.10.2023

08:37

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal dieser Gemeinde, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni del Comune di Anterivo, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			abwesend assente	Fernzugang videoaccesso
Gustav Mattivi	Bürgermeister	Sindaco		
Giuseppe Luigi Carbonare	Referent	Assessore		
Harald Mattivi	Referent	Assessore		
Franziska Sartori	Referent	Assessore	X	
Jessica Franzelin	Referent	Assessore	X	

Schriftführer: Die Sekretärin

Segretario: La Segretaria

Dr. Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Gustav Mattivi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

PNRR MIC1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 - Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste - "Anwendung der App IO" (finanziert von der EU, NextGenerationEU): Beauftragung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen - CUP: D91F23000370006, CIG: A00DBC6DAE

OGGETTO

PNRR MIC1, Investimento 1.4, Misura 1.4.3 - Servizi e cittadinanza digitale - "Adozione App IO" (finanziato dall'UE, NextGenerationEU): Conferimento incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, Bolzano - CUP: D91F23000370006, CIG: A00DBC6DAE



**Finanziert von der
Europäischen Union**
NextGenerationEU



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

**PNRR MIC1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 -
Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste -
"Anwendung der App IO" (finanziert von der EU,
NextGenerationEU): Beauftragung der Südtiroler
Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen - CUP:
D91F23000370006, CIG: A00DBC6DAE**

Vorausgeschickt, dass im Rahmen des Nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanzielle Mittel für verschiedene Investitionen und Maßnahmen für die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltungen zur Verfügung gestellt werden;

Hervorgehoben, dass die Gemeinde Altrei für die Finanzierung des folgenden Dienstes der Bekanntmachung angesucht hat:

- Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste - „Anwendung der App IO“;

Nach Einsichtnahme in das Dekret Prot. Nr. 129/2022 – PNRR vom 09.09.2022 mit welchem die Bekanntmachung „MIC1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3– Anwendung der App IO“ genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das Dekret Prot. Nr. 129/2022 – PNRR – 2023, mit welchem dieser Gemeinde ein Beitrag von 972,00 Euro zugesichert wurde;

Hervorgehoben, dass die Gemeinde Altrei die Beauftragung eines Unternehmens mit der Einführung eines Integrationsdienstes mit der App IO-Plattform für die Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten einzurichten beabsichtigt, die über die vom Gemeindeverband bereitgestellte elixForms-Plattform verwaltet werden;

Festgestellt, dass für das Vorhaben folgender CUP Kodex eingeholt worden ist: D91F23000370006;

Festgestellt, dass

- die Dienste, die die Gemeinde zu veröffentlichen beabsichtigt, mit Instrumenten verwaltet werden, die der Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für die nationalen Plattformen, wie PND, PDND, PagoPA, AppIO, entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband diese Dienste auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden zugeschnitten und die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt hat, um Skaleneffekte zu erzielen, die ein Höchstmaß an Effizienz, Effektivität und

**PNRR MIC1, Investimento 1.4, Misura 1.4.3 -
Servizi e cittadinanza digitale - "Adozione App IO"
(finanziato dall'UE, NextGenerationEU):
Conferimento incarico al Consorzio dei Comuni
della Provincia di Bolzano Società Cooperativa,
Bolzano - CUP: D91F23000370006, CIG:
A00DBC6DAE**

Premesso, che nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) sono stati messi a disposizione finanziamenti destinati a diversi investimenti e misure per la digitalizzazione della pubblica amministrazione;

Rilevato che il Comune di Anterivo ha richiesto il finanziamento del seguente servizio del bando:

- Servizi e cittadinanza digitale - „Adozione App IO“;

Visto il decreto prot. n. 129/2022 – PNRR del 09.09.2022 con il quale è stato approvato l'avviso “MIC1, Investimento 1.4, misura 1.4.3 – Adozione App IO;

Visto il decreto prot. n. 129/2022 – PNRR – 2023, con il quale è stato concesso a questo Comune un contributo di 972,00 Euro;

Rilevato, che il Comune di Anterivo intende realizzare un servizio di integrazione con la Piattaforma App IO per le notifiche relative ai servizi al cittadino, che vengono gestiti tramite la piattaforma elixForms messa a disposizione dal Consorzio dei Comuni;

Accertato, che per l'intervento è stato richiesto il seguente codice CUP: D91F23000370006;

Accertato, che

- i servizi che il Comune intende pubblicare sono gestiti con strumenti messi a disposizione dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;
- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme nazionali, come PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed

- Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- auf der Grundlage dieser Überlegungen wurde der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden;

hervorgehoben, dass das gesamte Projekt mit den Mitteln der Europäischen Union aus dem Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR), NextGenerationEU, finanziert wird;

Festgestellt, dass der Projektbetrag unter 140.000,00 Euro liegt und das Projekt deshalb nicht in das Dreijahresprogramm der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen aufgenommen werden muss;

Festgestellt,

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen bzw. der CONSIP für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

- dass die Ausschreibung über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter 150.000 Euro und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter 140.000 Euro unter die Bestimmung der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestellen bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von

- economicità dei prodotti sviluppati;
- sulla base di tali considerazioni, è stato individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e della messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano;

rilevato che l'intero progetto viene finanziato con mezzi dell'Unione Europea convenienti dal Piano Nazionale Ripresa e Resilienza (PNRR), NextGeneration EU;

Accertato, che l'importo del progetto è inferiore a 140.000,00 Euro e che pertanto non deve essere incluso nel Programma triennale di forniture e servizi;

Constatato,

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo -qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen bzw. CONSIP für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

- che l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-alto Adige;

- che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a 150.000 Euro e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 Euro rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie

150.000 Euro bzw. 140.000 Euro gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

Darauf hingewiesen, dass über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot bei der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen, eingeholt wurde;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 10.10.2023 betreffend die Einführung eines Integrationsdienstes mit der App IO-Plattform für Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten im Rahmen des Projektes „PNRR MIC1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 – Anwendung der App IO“, zu einem Gesamtbetrag von 595,00 Euro, zuzüglich 22% MwSt.;

Nach Übereinkunft, die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen, mit der Einführung eines Integrationsdienstes mit der App IO-Plattform für Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten im Rahmen des Projektes „PNRR MIC1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 – Anwendung der App IO“, zu einem Gesamtbetrag von 595,00 Euro, zuzüglich 22% MwSt., über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zu beauftragen, nachdem das Angebot als angemessen erachtet wird, die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt und der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie in die übrigen geltenden Bestimmungen;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Altrei;

nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde sowie in das entsprechende Strategiedokument und das diesbezügliche Programm für öffentliche Arbeiten;

nach Einsichtnahme in den geltenden Arbeitsplan;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten mit dem Hashwert:

kvOos1YobpYAVyKsesg6/xH5oV3VoAhQLb1Bf2hA9 Qc= sowie in das buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert:

predette di 150.000 Euro risp. 140.000 Euro, l'art. 50 comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 e l'art. 26, comma 1, lett. a) e b) della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Dato atto, che presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige è stata richiesta un'offerta al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, Bolzano;

Accertato, che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui al D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso:

Visto l'offerta presentata dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, Bolzano, in data 10.10.2023, tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, concernente il servizio di integrazione con la Piattaforma App IO per le notifiche relative ai servizi al cittadino per il progetto "PNRR MIC1, Investimento 1.4, misura 1.4.3 – Adozione App IO", per un importo complessivo di 595,00 Euro, più 22% di IVA;

Convenuto, di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, Bolzano, con il servizio di integrazione con la Piattaforma App IO per le notifiche relative ai servizi al cittadino per il progetto "PNRR MIC1, Investimento 1.4, misura 1.4.3 – Adozione App IO", per un importo complessivo di 595,00 Euro, più 22% di IVA, tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, in quanto l'offerta viene considerata adeguata, soddisfa le esigenze dell'amministrazione e l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere;

LA GIUNTA COMUNALE

tutto ciò premesso e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nonché le altre vigenti disposizioni di legge;

visto il vigente Statuto del Comune di Anterivo;

visti i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune nonché il relativo DUP (documento unico di programmazione) ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visto il vigente piano operativo;

visti i pareri tecnico con il valore hash: kvOos1YobpYAVyKsesg6/xH5oV3VoAhQLb1Bf2hA9 Qc= nonché contabile con il valore hash: Ew9Vz7rn5abRaQtwMq+bPXZDNDrCB40HpO4CmI U3ArU=;

B e s c h l u s s

d e l i b e r a

1. Die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen, mit der Einführung eines Integrationsdienstes mit der App IO-Plattform für Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten im Rahmen des Projektes „PNRR MIC1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 – Anwendung der App IO“, zu einem Gesamtbetrag von 595,00 Euro, zuzüglich 22% MwSt., über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol gemäß Angebot vom 22.09.2023 und Preisangebot vom 10.10.2023, zu beauftragen.
2. Hervorzuheben, dass die Arbeiten mit den Mitteln aus dem nationalen Wiederaufbaufond PNRR finanziert werden – finanziert von der Europäischen Union – NextGeneration EU.

1. Di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, Bolzano, con il servizio di integrazione con la Piattaforma App IO per le notifiche relative ai servizi al cittadino per il progetto “PNRR MIC1, Investimento 1.4, misura 1.4.3 – Adozione App IO”, per un importo complessivo di 595,00 Euro, più 22% di IVA, tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, ai sensi dell’offerta dd. 22.09.2023 e dell’offerta economica dd. 10.10.2023.
2. Di sottolineare che i lavori vengono finanziati con i mezzi del Piano nazionale PNRR – finanziato dall’Unione europea – NextGeneration EU.



3. Festzuhalten, dass die Vorschriften laut Art. 47, Absatz 4 des Gesetzesdekretes vom 31.05.2021, Nr. 77 Anwendung finden, wonach der Auftragnehmer die Pflicht hat, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.
4. Festzuhalten, dass der Auftrag gemäß den Vorschriften laut vereinfachten technischen Bericht, der, wenn auch nicht materiell beigelegt, integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses darstellt, auszuführen ist.
5. Festzuhalten, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen, dass kein DUVRI erstellt werden muss und dass deshalb dem Wirtschaftsteilnehmer keine Sicherheitskosten und kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird.
6. Festzuhalten, dass der Vertrag gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023, abgeschlossen wird.
7. Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

3. Di dare atto, che trova applicazione l’art. 47, comma 4 del decreto legge 31.05.2021, n. 77 e che di conseguenza l’affidatario ha l’obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l’esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all’occupazione giovanile e femminile.
4. Di dare atto, che l’incarico è da eseguire secondo le previsioni contenute nella relazione tecnica semplificata, che, anche se non materialmente allegata, costituisce parte integrante della presente deliberazione.
5. Di dare atto che non sussistono rischi da interferenza, che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che di conseguenza non verranno riconosciuti all’operatore economico costi della sicurezza e nessuna somma riguardante la gestione dei rischi.
6. Di dare atto, che il contratto sarà stipulato ai sensi dell’art. 18 del Dlgs n. 36/2023.
7. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
725,90 €	2023	01112.02.30200	96	Software-CUP D91F23000370006 -PNRR MIC1 Misura 1.4.3 Adozione App IO - COMUNI (Settembre 2022)“ Software-CUP D91F23000370006 -PNRR MIC1

8. Den vorliegenden Beschluss auf der institutionellen Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zu veröffentlichen.
9. Darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann.
Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung) kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden.
Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
8. Di pubblicare la presente deliberazione sul sito istituzionale di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”.
9. Di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell’articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.
Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano.
Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Gustav Mattivi -

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

- Dr. Anna Stuppner -

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)